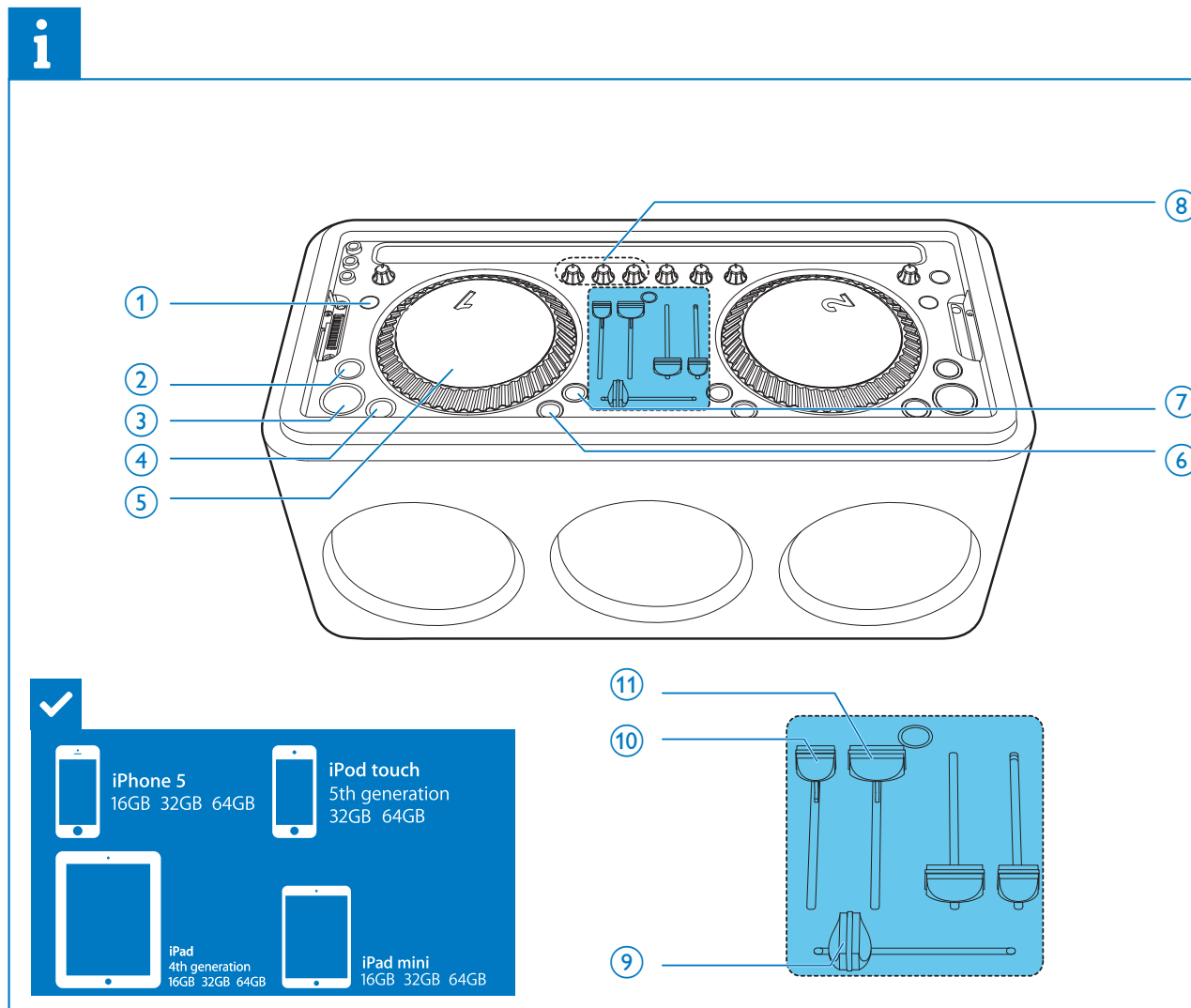
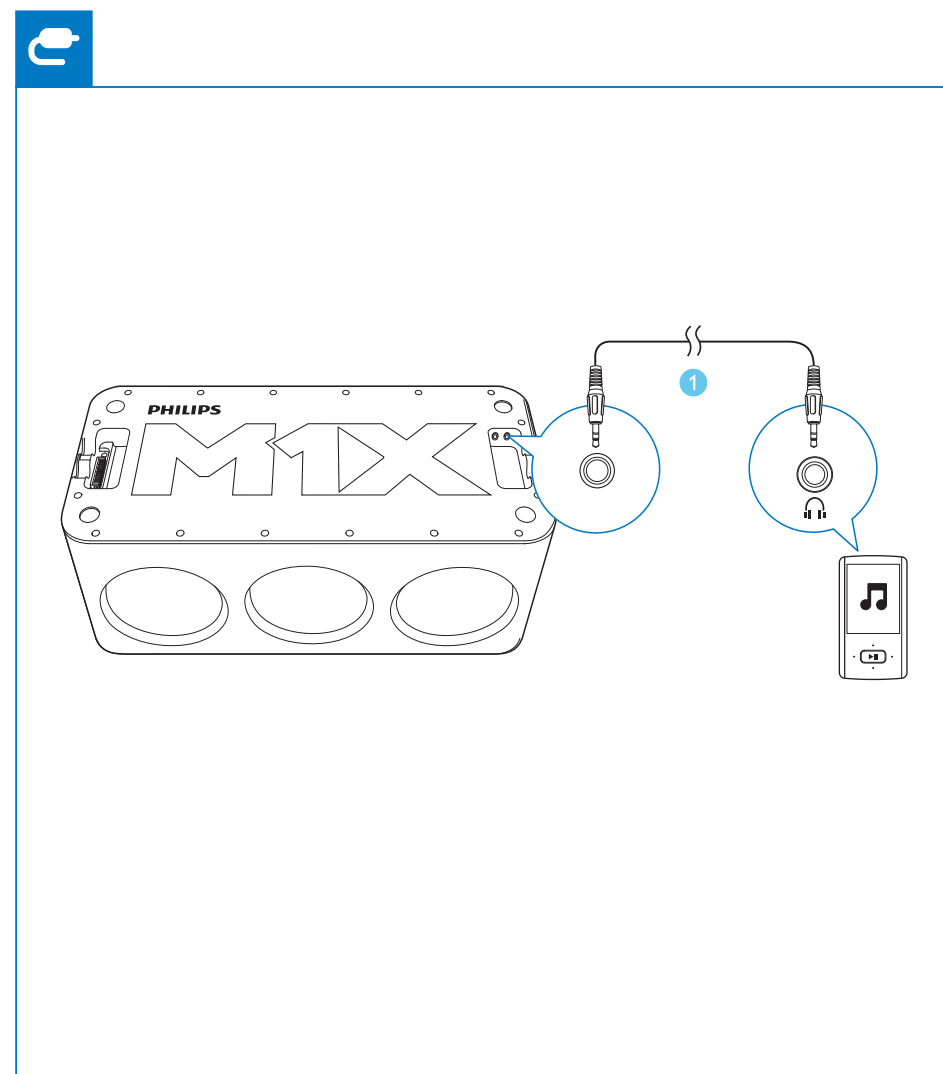
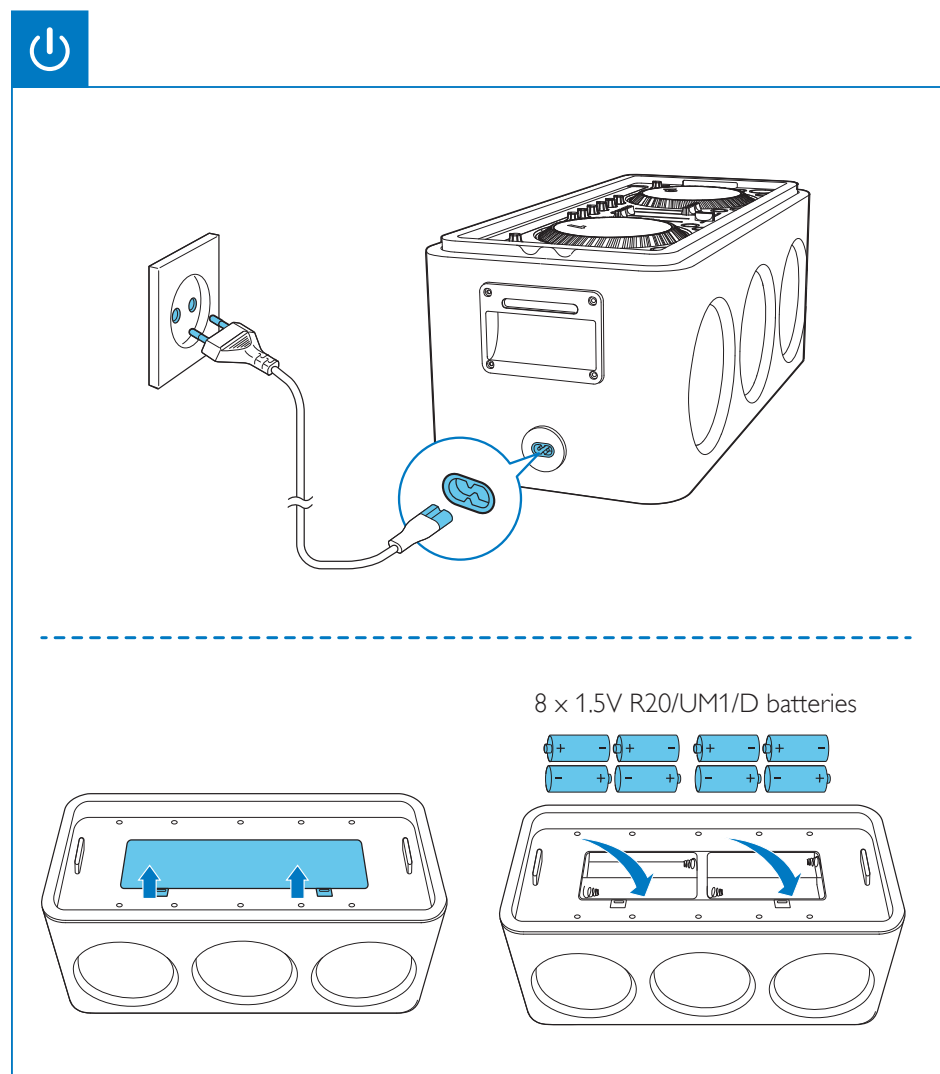
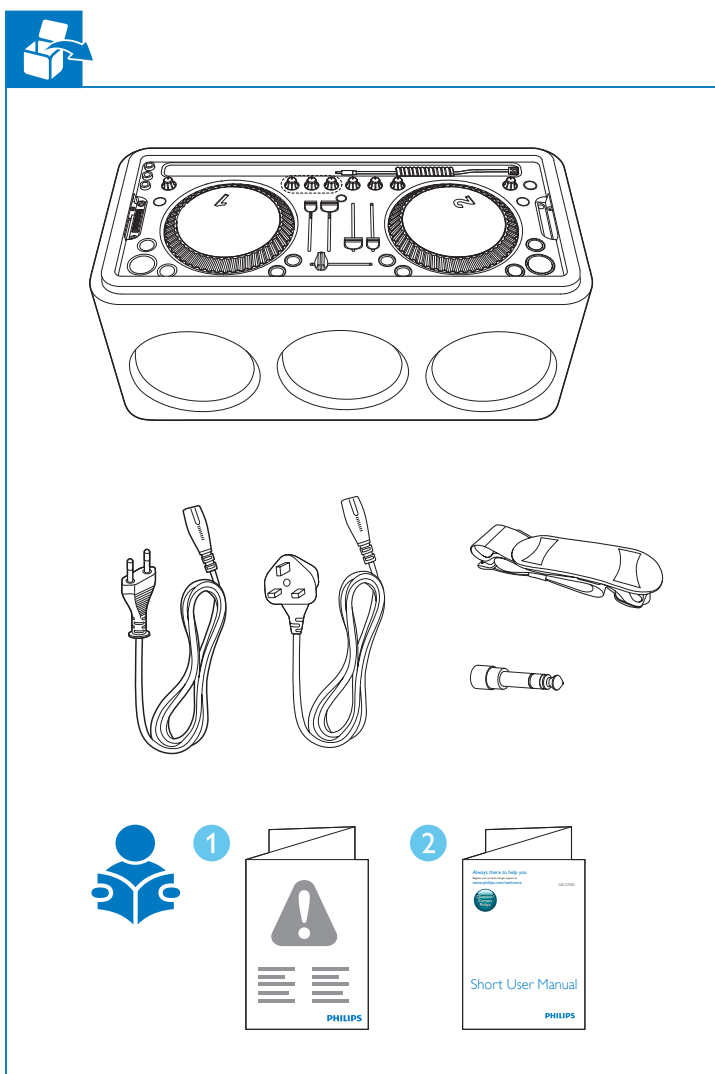




IT Manuale dell'utente breve
KK Қысқаш мақалалармен пайдалану
NL Korte gebruikershandleiding
PL Krótka instrukcja obsługi
PT Manual do utilizador resumido

RU Краткое руководство пользователя
SK Stručný návod na používání
SV Kortfattad användarhandbok
UK Короткий посібник користувача

PHILIPS

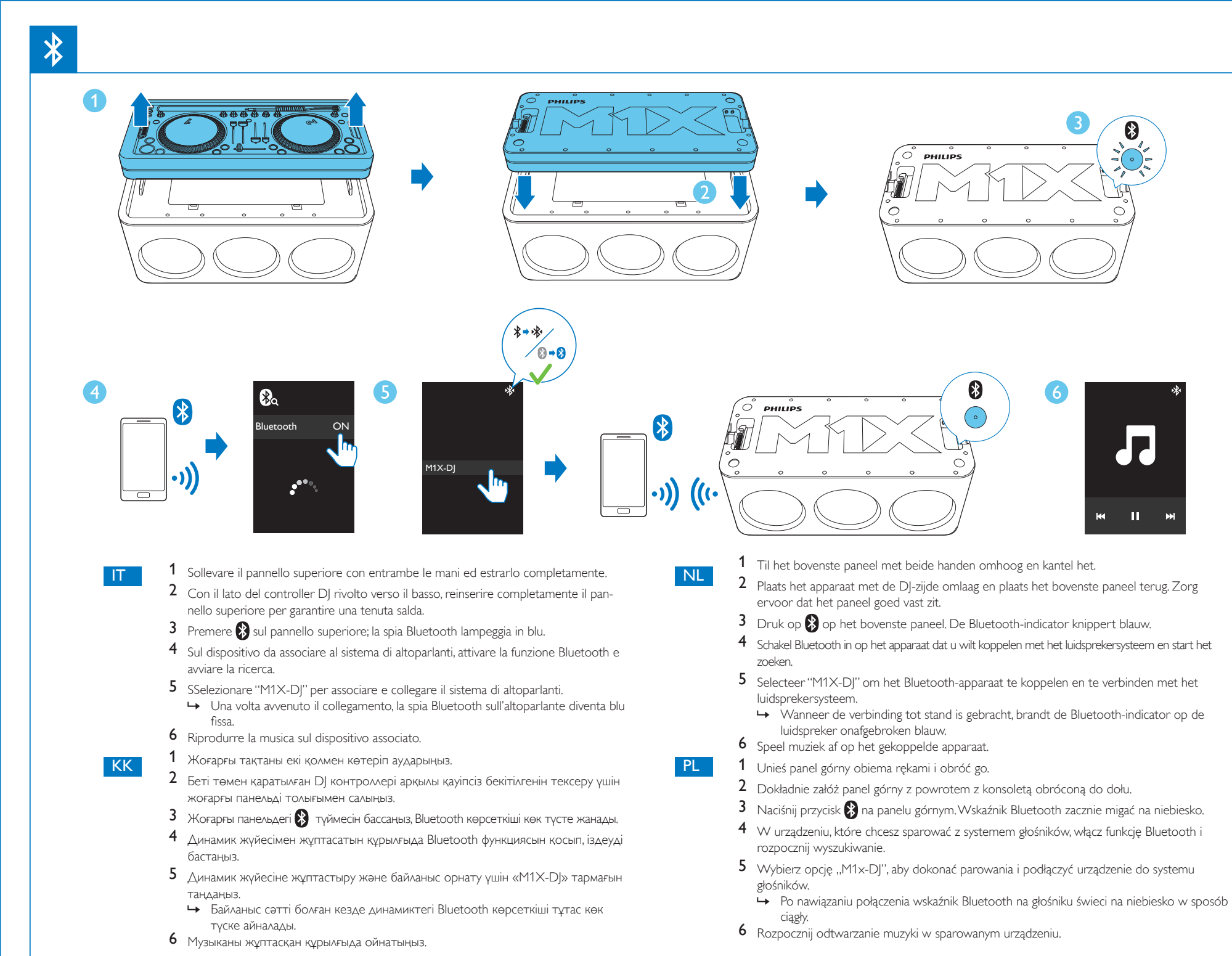
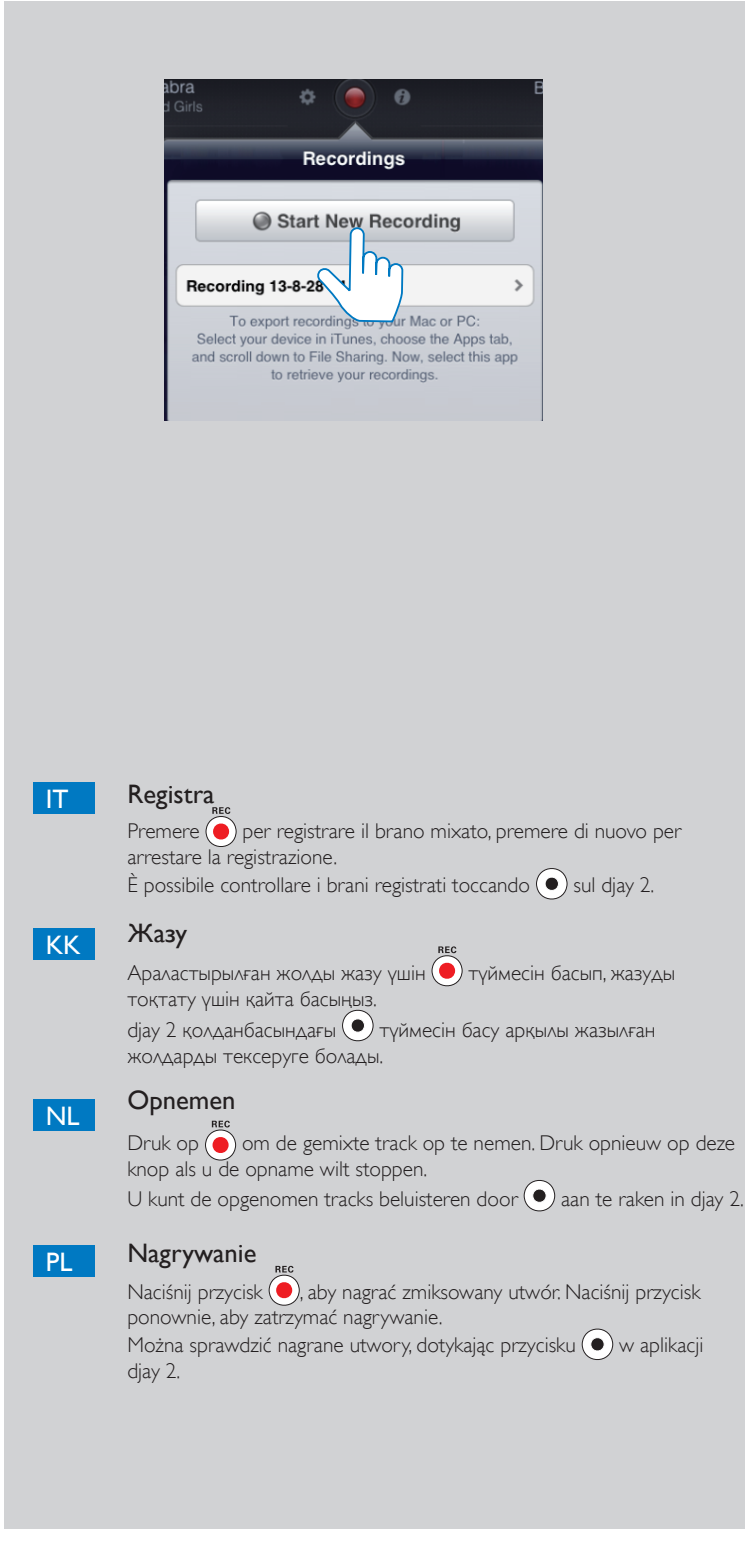
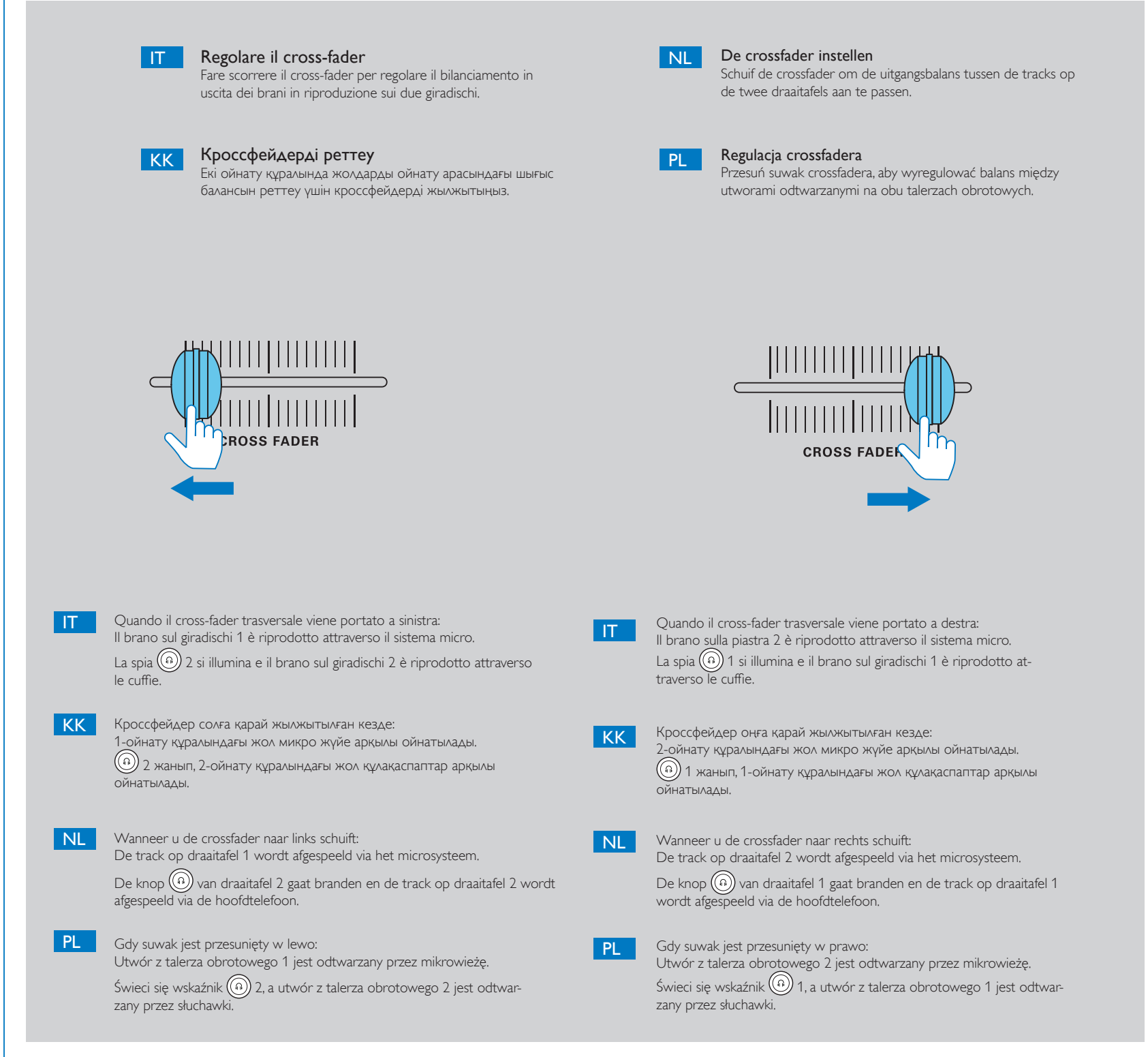
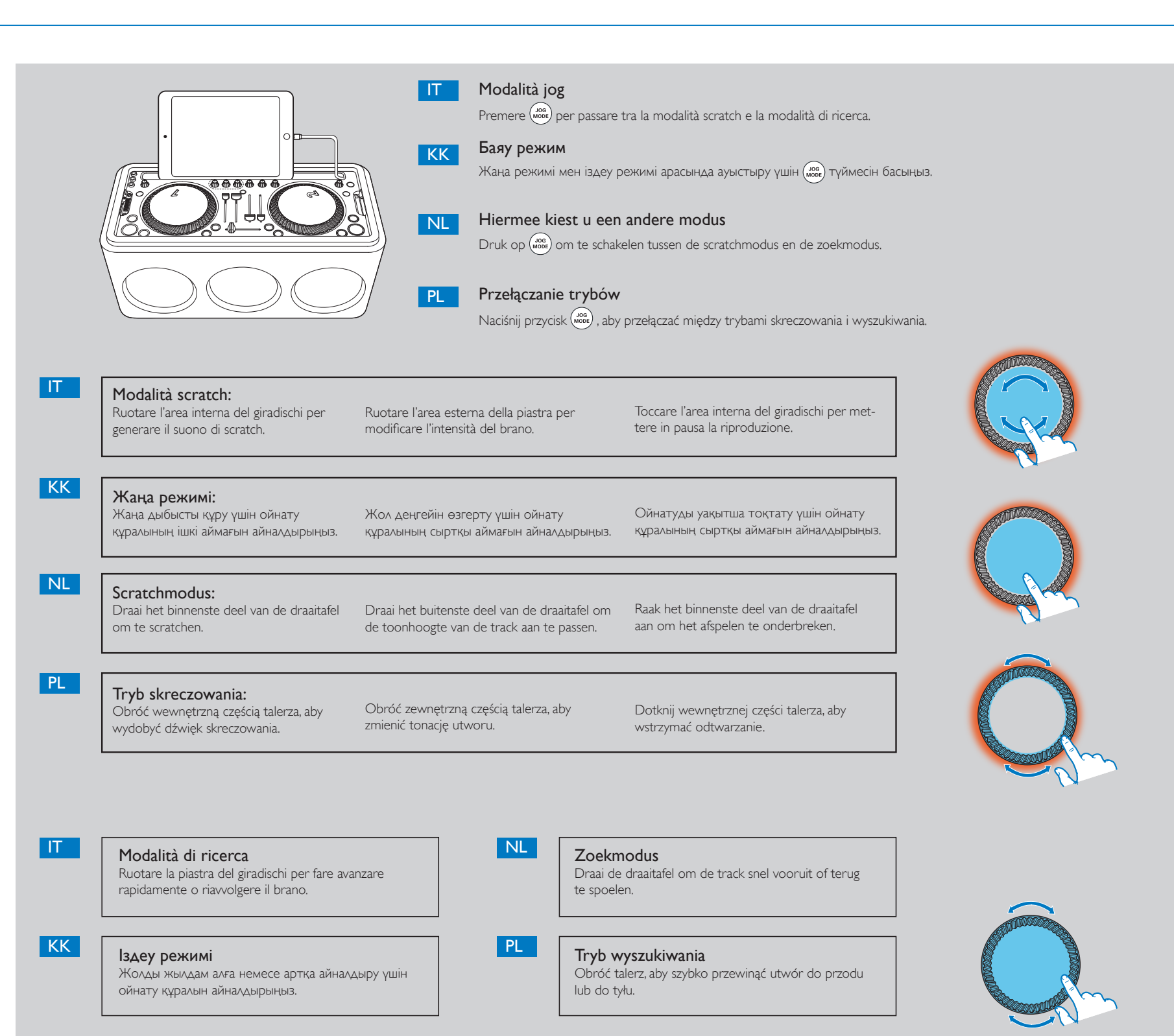
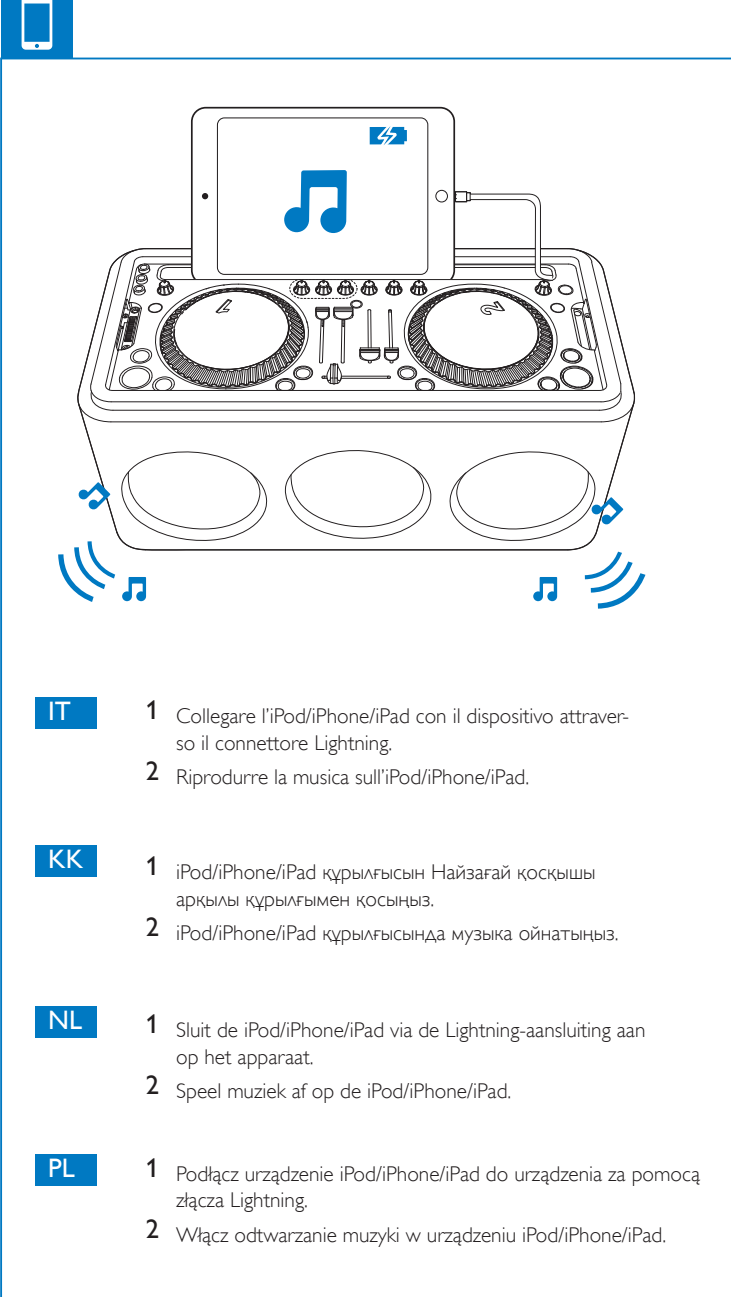
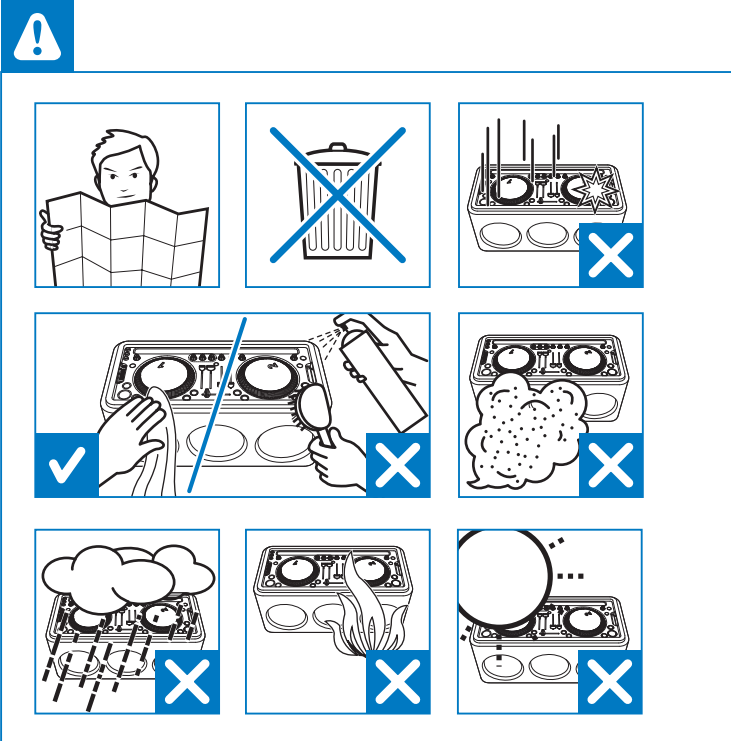


- IT**
- Modalità jog
 - Consente di riprodurre il brano dal punto stabilito
 - Consente di riprodurre/mettere in pausa
 - Consente di impostare il punto stabilito
 - Gradiasci
 - Consente di monitorare il brano attraverso le cuffie
 - Consente di sincronizzare il ritmo del brano con quello in riproduzione sull'altra piastra
 - Consente di regolare la frequenza bassa/media/alta
 - Cross-fader
 - Remo
 - Tempo
 - Volume
- NL**
- Hiermee kiest u een andere modus
 - Hiermee speelt u de track af vanaf het cue point
 - Spelen/pauze
 - Cue point instellen
 - Draaftafel
 - Hiermee beluistert u de track via de hoofdtelefoon
 - Synchroniseer het tempo van de track met dat van de track op de andere draaftafel
 - Hiermee past u de lage tonen, middentonen en hoge tonen aan
 - Crossfader
 - Tempo
 - Volume
- PL**
- Przełączanie trybów
 - Odwierzanie utworu od znacznika
 - Odwierzanie/wstrzymywanie
 - Ustawianie znacznika
 - Talercz obrotowy
 - Monitorowanie utworu za pomocą słuchawek
 - Zsynchronizuj tempo utworu z tempem utworu odtwarzanego na drugiej talerzu obrotowym
 - Regulacja niskich/wysokich/częstotliwości
 - Crossfader
 - Tempo
 - Głośność
- KK**
- Бау режимі
 - Жолды негізгі нүктеден ойнату
 - Ойнату/ақытша тоқтату
 - Негізгі нүктен орнату
 - Ойнату қарам
 - Құлаққаптар арқылы жолды бақылау
 - Жол қарынғы басқа ойнату қарамында бір пер ойнату арқылы синхрондау
 - Төмен/орта/жоғары жиілікті реттеу
 - Кроссфейдер
 - Карын
 - Дауысы
- RU**
- Бау режимі
 - Жолды негізгі нүктеден ойнату
 - Ойнату/ақытша тоқтату
 - Негізгі нүктен орнату
 - Ойнату қарам
 - Құлаққаптар арқылы жолды бақылау
 - Жол қарынғы басқа ойнату қарамында бір пер ойнату арқылы синхрондау
 - Төмен/орта/жоғары жиілікті реттеу
 - Кроссфейдер
 - Карын
 - Дауысы



All registered and unregistered trademarks are property of their respective owners.
2013 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved.
Philips and the Philips' Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used by WOOX Innovations Limited under license from Koninklijke Philips N.V.

D58900_10_Short User Manual_V1.1



IT

Specifiche

Potenza nominale in uscita	80 W RMS
Risposta in frequenza	60 Hz - 16 kHz, ±3 dB
Rapporto segnale/rumore	> 65 dB
Collegamento di ingresso audio	0.5 V RMS 20 kohm
Impedenza altoparlanti	8 ohm
Driver altoparlanti	2 x 5.25" full range
Sensibilità	> 85 dB/mW
Alimentazione CA (adattatore di alimentazione)	100-240 V~, 50/60 Hz
Consumo energetico durante il funzionamento	40 W
Dimensioni (xpxa)	380 x 186 x 227 mm
Unità principale (L x A x P)	
Peso	7,35 kg
- Unità principale	
Banda di frequenza	Banda ISM 2,4000 GHz - 2,4835 GHz
Portata	8 metri (in campo aperto)
Standard	Bluetooth 2.1 + EDR

KK

Ерекшеліктер

Номиналды шығыс қуаты	80 Вт RMS
Жиілік жауабы	60 Гц - 16 кГц ±3 дБ
Сигнал-шум арақатынасы	> 65 дБА
Дыбыс кірсі байланысы	0.5 В RMS 20 Ом
Үндеткіштің номиналдық қарсылығы	8 Ом
Үндеткіш драйвері	2 x 5,25" толық ауқым
Сезімталдық	> 85 дБ/Вт
Айнымалы ток қуаты (қуат адаптері)	100-240 В~, 50/60 Гц
Жұмыс үшін қуат тұтынуы	< 40 Вт
Мөлшері	
- Негізгі құрылғы (Е x Б x К)	380 x 186 x 227 мм
Салмағы	
- Негізгі құрылғы	7,35 кг
Жиілік жоғалы	2,4000 ГГц - 2,4835 ГГц ISM
Ауқым	8 метр (бос кеңістік)
Стандарты	Bluetooth 2.1 + EDR

NL

Specificaties

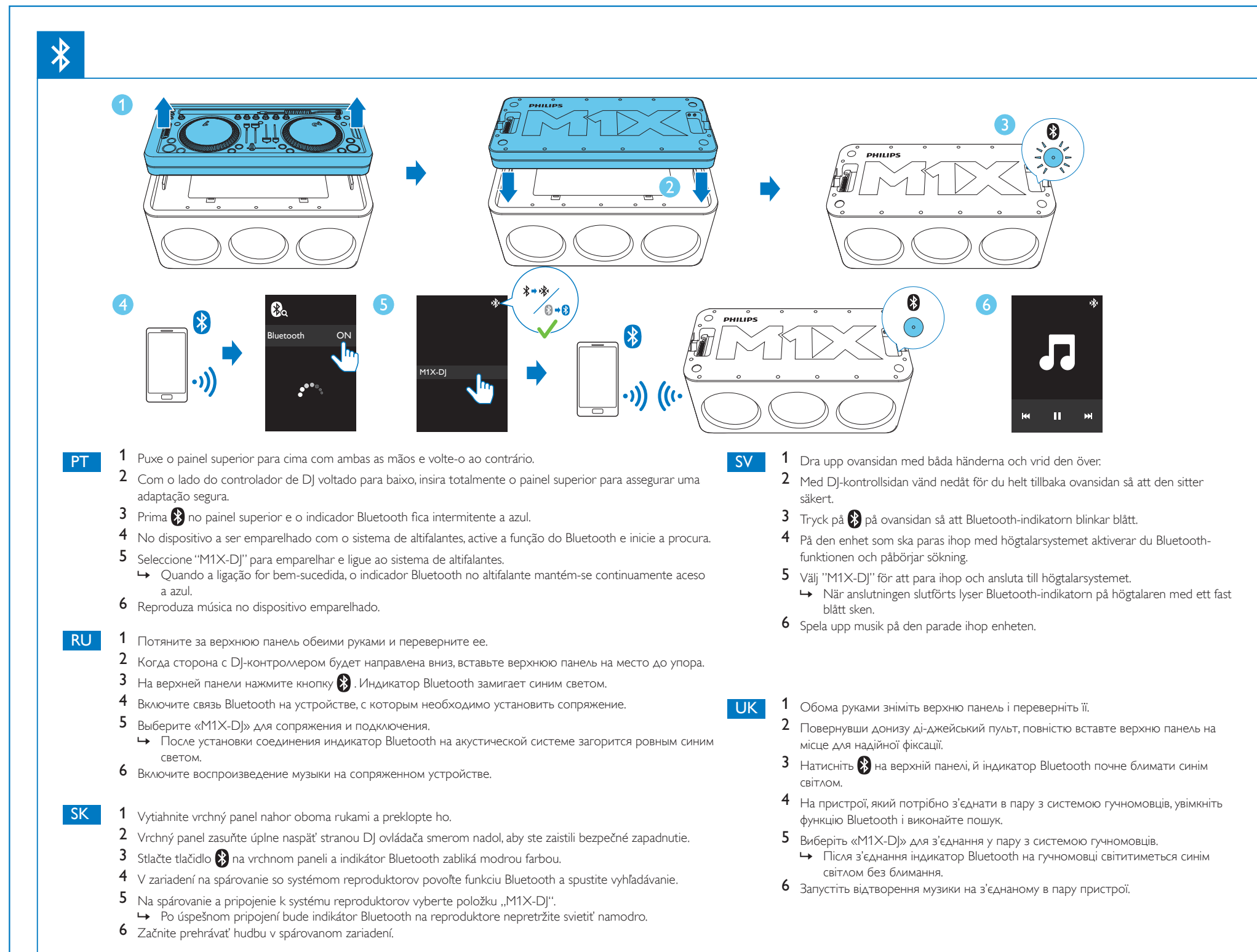
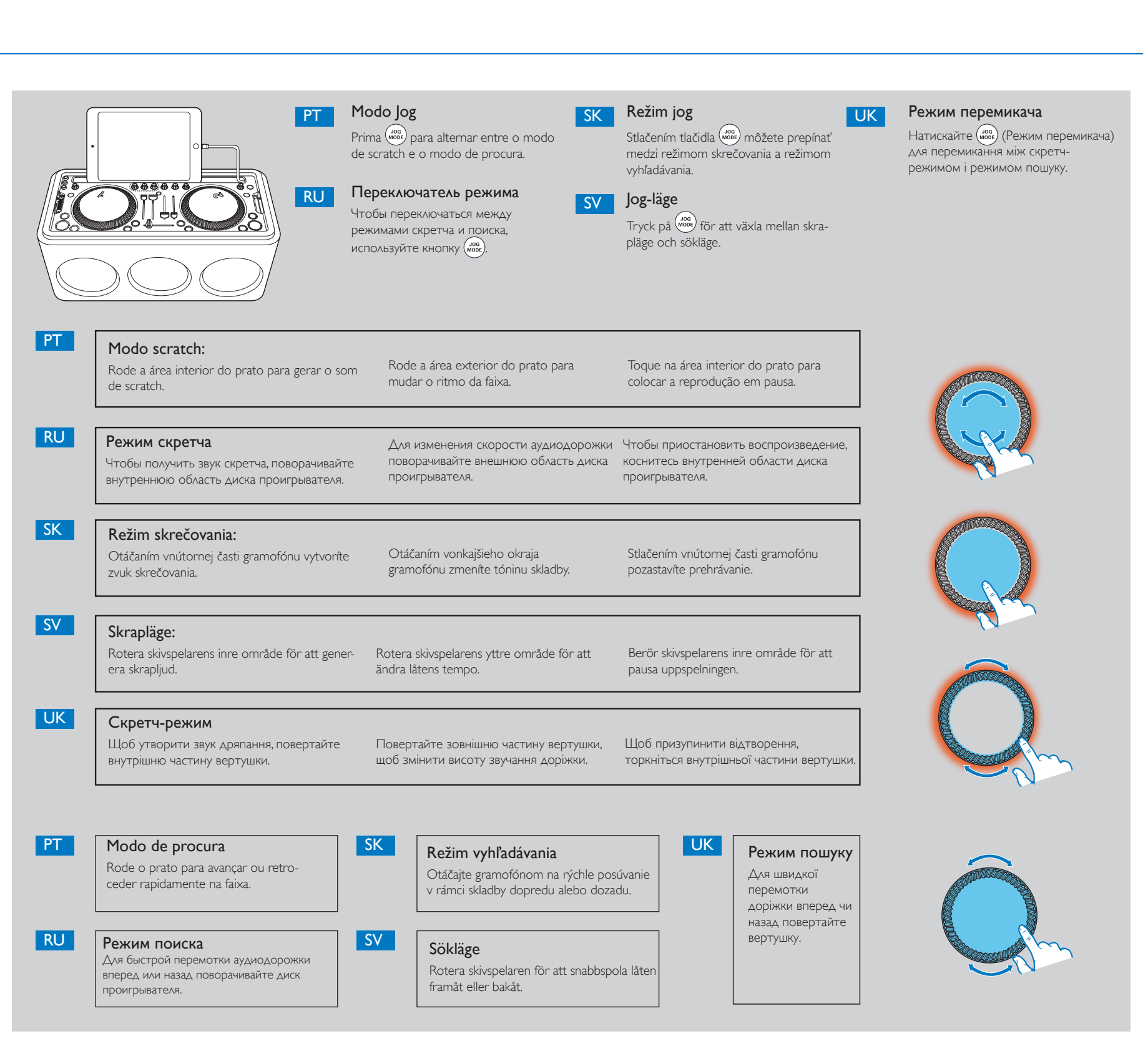
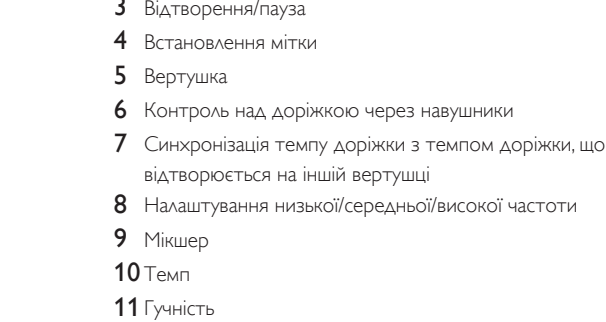
Nominaal uitgangsvermogen	80 W RMS
Frequentierespons	60 Hz - 16 kHz, ±3 dB
Signaal-ruisverhouding	> 65 dB
Audio-in-kabel	0.5 V RMS 20.000 ohm
Luidsprekerimpedantie	8 ohm
Luidsprekerdriver	2 x 5.25 inch volledig bereik
Gevoeligheid	> 85 dB/mW
Netspanning (netspanningsadapter)	100 - 240V, 50/60 Hz
Stroomverbruik in werking	40W
Afmetingen	
- Apparaat (b x h x d)	380 x 186 x 227 mm
Gewicht	7,35 kg
Frequentieband	2,4 GHz - 2,4835 GHz ISM-band
Bereik	8 meter (vrije ruimte)
Standaard	Bluetooth 2.1 + EDR

PL

Dane techniczne

Zakres mocy wyjściowej	80 W RMS
Pasma przenoszenia	60 Hz-16 kHz, ±3 dB
Odstęp sygnału od szumu	> 65 dB
W wejście Audio-in	0.5 V RMS, 20 kΩ
Impedancja głośnika	8 omów
Przetworniki	2 pełnozakresowe 5,25"
Czułość	> 85 dB/mW
Zasilacz sieciowy	100-240 V~, 50/60 Hz
Pobór mocy podczas pracy	< 40 W
Wymiary	
- jednostka centralna (szer x wys x głęb.)	380 x 186 x 227 mm
- jednostka centralna	7,35 kg
Pasma częstotliwości	2,4000 GHz- 2,4835 GHz, pasmo ISM
Zasięg	8 metrów (bez przeszkód)
Standard	Bluetooth 2.1 + EDR

Note



Номинальная выходная мощность	80 Вт (среднеквадр.)
Частотный отклик	60 Гц — 16 кГц, ±3 дБ
Отношение сигнал/шум	> 65 дБА
Подключение Audio-in	0,5 В (среднеквадратическая) 20 Ом
Сопоставление АС	8,8 См
Акустический преобразователь	2 × 5,25" (полный диапазон)
Чувствительность	> 85 дБ/Вт·м
Адаптер переменного тока (адаптер питания)	100—240 В, 50/60 Гц
Энергопотребление во время работы	40 Вт
Размеры	
Основное устройство (Ш × В × Г)	380 × 186 × 227 мм
Вес	
Основное устройство	7,35 кг
Диапазон частот	2,4000 ГГц - 2,4835 ГГц (при промышленном, научном и мед. диапазоне)
Радиус действия	8 метров (свободное пространство)
Стандартная	Bluetooth 2.1 + EDR

SK	
Technické údaje	
Menovitý výstupný výkon	80 W RMS
Frekvenčná odozva	60 Hz – 16 kHz, ±3 dB
Frekvencia tónu	> 65 dBa
Odstup signálu od šumu	0.5 V RMS 20 kilohm
Audio-in Link	2 x 5.25" s úplným rozsahom
Impedancia reproduktorov	8 ohmov
Budík reproduktora	2 x 5.25" s úplným rozsahom
Čiernosť	> 85 dBmW
Sieťový adaptér (napájací adaptér)	100 – 240V ~, 50/60 Hz
Prevádzková spotreba energie	40 W
Rozmery	
– Hlavná jednotka (Š x V x H)	380 x 186 x 227 mm
Hmotnosť	
– Hlavná jednotka	7.35 kg
Frekvenčné pásmo	2.4000 GHz – 2.4835 GHz pásmo ISM
Dosah	8 metrov (otvorený priestor)
Štandardný	Bluetooth 2.1 + EDR

SV	
Specifikationer	
Nominell uteffekt	80 W RMS
Frekvensomfång	60 Hz–16 kHz, ±3 dB
Signal/brusförhållande	> 65 dBA
Audio-in Link	0.5 V RMS 20 kohm
Högtalarnipendans	8 ohm
Högtalarelement	2 x 5,25 tum fullt frekvensomfång
Känslighet	> 85 dB/rW/m
Nätström (nätadapter)	200–240 V~ 50/60 Hz
Effektförbrukning vid användning	< 40 W
Storlek	
– Huvudenhet (B x H x D)	380 x 186 x 227 mm
Vikt	
– Huvudenhet	7,35 kg
Frekvensband	2,4000 GHz - 2,4835 GHz ISM-band
Sortiment	8 meter (ledigt utrymme)
Standard	Bluetooth: 2.1 + EDR

Технічні характеристики	
Номинальна вихідна потужність	80 Вт RMS
Частота виходу	60 Гц – 16 кГц ±3 дБ
Співвідношення "сигнал-шум"	> 65 дБ (А)
Підключення аудіокабелу	0.5 В RMS, 20 Ом
Опір гучномовців	8 Ом
Динамік	2 × 5,25 дюйма, повнодіапазонний
Чутливість	> 85 дБ/Вт
Мережа змінного струму (адаптер живлення)	100-240 В~, 50/60 Гц
Споживання електроенергії під час експлуатації	40 Вт
Розміри	
- Головиний блок (Ш × В × Г)	380 × 186 × 227 мм
Вага	
- Головиний блок	7,35 кг
Частотний діапазон	2,4000–2,4835 ГГц діапазон ISM
Діапазон	8 метрів (вільного простору)
Стандарт	Bluetooth 2.1 + EDR